

UDRUŽENJE OBRAZOVANJE GRADI BOSNU I HERCEGOVINU  
OSNOVANO 1994



ASSOCIATION EDUCATION BUILDS BOSNIA&HERZEGOVINA  
ESTABLISHED 1994

***2015. GODINA  
SAMOPOUZDANJA, ISTRAJNOSTI I  
ODLUČNOSTI***

Sarajevo, 29.12.2015. godine

## „Moje obrazovanje – moja sloboda“

Na kraju kalendarske 2015. godine zaključujem da je Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“ ostvarilo i realizovalo najveći broj mesečnih i zadataka iz Godišnjeg plana rada, te težišne zadatke iz Strateškog plana rada zahvaljujući upravnim strukturama Udruženja, radnom osoblju, donatorima, članovima Udruženja, volonterima, sredstvima javnog informisanja i jednom broju korisnika Udruženja. Svima njima hvala za posvećenost misiji i ciljevima Udruženja i poziv da takvom energijom u radu za Udruženje produže u 2016. godini.

U turbulentnom društvu kao što je BiH, veoma složene društveno-političke i ekonomske situacije, kao nevladina, nestranačka, neprofitna i nadnacionalna asocijacija, Udruženje je stalno vodilo tešku borbu za obezbeđenje materijalnih sredstava za realizaciju suštinskih planova i projekata u korist korisničkih grupa. I, uspeh smo što se vidi kroz sledeće:

- a) upravni organi i radno osoblje dnevno su bili moralna podrška i na usluzi korisnicima po svim pitanjima u okviru statutarne i moralne obaveze;
- b) održali smo prošlogodišnji nivo stipendiranja s prosekom 370 stipendista u vrednosti stipendija od 363.920 KM (vidjeti prilog br. 1);
- c) realizovali smo, s prigodnim edukativnim, sportskim i rekreativnim sadržajima, letovanje sa 120 učesnika (vidjeti prilog br. 3);
- d) uspešno smo realizovali projekat psihosocijalnih i kreativnih radionica i edukaciju (učesnika letovanja na Boračkom jezeru, kao i ostvarenje ciljeva, za Udruženje tradicionalne, Međunarodne škole za mir ( vidjeti prilog br. 6);
- e) učestvovali smo u obnovi sportskih dvorana u opštinama Srednje i Olovo i ovim školama donirali sportske rekvizite;
- f) uspeh smo da projektom „Kalendar 2015“ osiguramo 40 stipendija korisničkim grupama;
- g) gore navedeni rezultati su plod uspešno sprovedenih konkursa za stipendiranje korisničkih grupa, kako bi Udruženje osiguralo stipendije za one kojima je to najpotrebnije.

Tužna je činjenica da je za stipendiranje u 2015/2016. godini prijavljeno 527 kandidata, a da Udruženje raspolaže sredstvima za 370 stipendija.

Veoma smo svesni činjenice da je iz godine u godinu sve teže realizovati mesečne, godišnji i strateški plan Udruženja zbog složene društveno-političke i ekonomske situacije u BiH, ali smo i odlučni da samopregornim radom možemo i hoćemo učiniti dodatni napor u realizaciji misije deca žrtava rata – naša trajna briga. Najveća vrlina radnog osoblja sa petero volontera je posvećenost Udruženju i poslu u okviru svojih nadležnosti.

Stabilnosti i održivosti Udruženja doprinose stalni donatori i prijatelji kao što su: Comite catholique contre la Faim et pour developpment (Francuska), Emmaus, Sassenage (Francuska), Fond otvoreno društvo BiH, Catholic Relief Services i drugi, kao 353 učlanjenja u Udruženje, te informisanje u sredstvima javnog informisanja, posebno “Oslobođenja” i TVSA.

Pred nama je Nova 2016. godina koja ne nagoveštava bolju ekonomsku situaciju na kojoj Udruženje bazira svoje planove i projekte. To nas neće obeshrabriti da svi zajedno, upravni organi, radno osoblje, upornim i napornim radom realizujemo planove u duhovnom, moralnom i materijalnom jačanju pretpostavki za ostvarivanje misije deca žrtava rata – naša trajna briga, i pomoć invalidnoj deci, deci romske nacionalne manjine, talentovanoj, deci sa poteškoćama u razvoju i socijalno ugroženoj deci, pri čemu se držimo narodne mudrosti: “Kada duva vetar promena, jedni grade zidove, a drugi grade vetrenjače”. **Gradili smo, i gradićemo vetrenjače.**

**Sretna i berićetna Nova 2016. godine**

**Jovan Divjak,  
Izvršni direktor**

Sarajevo, 29.12.2015. godine

## **Riječi nisu dovoljne, dobra djela nas čine boljim od drugih**

Informiranje članova, donatora, sponzora i prijatelja je od velikog značaja za prihvaćenost misije Udruženja »Obrazovanje gradi Bosnu i Hercegovinu« među građanima, nevladinim organizacijama, poslovnom i vladinom sektoru u Bosni i Hercegovini i inozemstvu, i afirmaciju filantropije kao našeg trajnog društvenog opredjeljenja.

Kraj 2015., kao i prethodnih godina, jeste onaj trenutak našeg novogodišnjeg druženja kada se osjećamo dijelom velikog projekta u ličnom i zajedničkom dvadesetjednogodišnjem filantropskom doprinosu za postojanje i djelovanje Udruženja „Obrazovanje gradi Bosnu i Hercegovinu“.

Tome, svakako, treba dodati individualnu i zajedničku društvenu i intelektualnu odgovornost prema saznanju da nismo mirno posmatrali društvenu stvarnost i živjeli s osjećajem krivice za pasivnost kada se u društvu dešavaju ekonomski i socijalni procesi s negativnim implikacijama za obrazovanje djece i mladih Bosne i Hercegovine.

Te su činjenice, razlozi i glavna pokretačka snaga za uspješno ostvarenje misije, ciljeva i programa kako u proteklom periodu, tako isto i u 2015. godini rada, pri čemu je naša premisa bila i ostala - djelovanje prema realnim procjenama organizacijske sposobnosti i finansijske održivosti.

U kontekstu navedenog, Upravni odbor je u 2015. godini razmatrao i usvojio analize, izvještaje i informacije o realizaciji planova, programa, projekata i drugih oblika rada izvršno-radnog osoblja na razvoju ljudskih resursa, samofinansirajućih aktivnosti, donatorske podrške, finansiranja, partnerstva, izrade i provedbe projekata, afirmacije volonterizma i omladinskog aktivizma, širenja mreže partnera, saradnje sa drugim organizacijama i dokumentovanja rada Udruženja. U tom smislu članovima i javnosti bile su dostupne sve relevantne činjenice i pokazatelji o rezultatima rada Udruženja u tretiranom periodu, te prijedlog programske orijentacije za naredni planski period.

Jednom rječju, u 2015. godini, urađeno je sve što je planirano u sferi moralne i materijalne podrške korisnicima kako bi, nakon završetka školovanja, stekli potrebna iskustva i uspješno odgovorili profesionalnim i građanskim obavezama u lokalnoj i široj zajednici.

Stoga, uz želje za sretnu Novu 2016., odlazeću 2015. godinu, u kvalitativnom i kvantitativnom smislu možemo ocijeniti uspješnom.

**Mehmed Agić,**  
**potpredsjednik Upravnog odbora**

Tabelarni prikazi

Broj: 1

**P R I K A Z**  
stipendiranja korisničkih grupa u 2015. godini

Mjesec	I	II	III	IV	V	VI	IX	X	XI	XII	Prosjek/svega
Broj stipendista	370	370	370	370	370	370	370	371	371	371	Prosjek 370
Iznos stipendija	36.240	36.240	36.240	36.240	36.240	36.240	36.240	36.440	36.440	36.440	363.920 KM

Broj: 2

**P R I K A Z**  
donatora programa stipendiranja u 2015. godini

**Građani iz BiH:**

Adela Čemer, Adi Tunović, Admir Jazvin, Almir Razić, Amir Hadžiahmetović, Amira Sadiković, Amra Čenanović i Amar Hodžić, Amela, Amra, Bahrija i Ibrahim Koluder, Čamila Ademović, Edina Mašić, Edina Rešidović, Edvin Dervišević, Elmedin Bajramović, Emir Kapidžić, Fadil Dizdarević, Faruk Jabučar, Fatima Spahović, Hajra Borovina, Halima Prežić, Haris Halilović, Haris Tarabar, Haris Kremo, Husein Dropić, Jasmina Pašalić, Josip Frančić, Kemal i Suada Hanjalić, Kemal Jakić, Kenan Nalbantić, Mario Cvitković, Mirza Kušljugić, Nađa Pašić, Nedžad Mutavelić, Nihad Borovina, porodica Abazović, porodica Kopčić, Samir Geko, Selma Mameledžija, Semin Petrović, Senada Alibegović, Suad Ibranović, Svjetlan Filipović, Vesna Cwielong, Vlatko Doleček, Zulfikar Ališpago.

**Građani iz inozemstva:**

Brigitte Schaller-Schoepf, Enes Kisija, Julia Mubina Isović, Nijaz Mujkanović, Prijatelji iz Barcelone, Rasema Bašić, Rocco Lioy, Sabrina-Saša Savić, Samir Sevlčić.

**Nevladine organizacije iz BiH:**

Fond otvoreno društvo BiH, Fond „Pavo Jusuf Urban-Ibruljević“, CSR Derventa-Brod, CSR Ilidža-Foča, CSR Mostar-Prijedor, CSR Olovo-Goražde, CRS Mostar, CRS-Senad Kapetanović, CRS Srebrenica, Udruženje „Obrazovanje gradi BiH, La Benevolencija-Fond Tanje Mihać, UG Unija veterana JOB DF PIO.

**Nevladine organizacije iz inozemstva:**

Association Emmaus, Grenoble (Francuska), Cercle Du Rhin International (Francuska), Comite catholique contra la Faim et pour le Development (Francuska), Grad Barcelona-City to City (Španija), La Viva (Francuska), Udruženje logoraša Geteborg (Švedska).

**Vladine institucije iz BiH:**

Ministarstvo za boračka pitanja Kantona Sarajevo; Fond za zaštitu okoliša FBiH.

**Poslovni sektor iz BiH:**

Adazal d.o.o, BH Telecom d.d., BosnaRe osiguranje, Bud Import-Vendomatik d.o.o., Grafičar Promet d.o.o., Pivnica Brew.

**Poslovni sektor iz inozemstva:**

International Management Group (Belgija), VCAG-KMAG.

**Izdavačka djelatnost: "**

Kalendar Udruženja za 2015., „Začarani pogled“, autorica Edina Višća, Olovo

**Članstvo Udruženja :**

Članarina 353 pojedinačna i kolektivna učlanjenja iz BiH i inozemstva

Broj: 3

**PRIKAZ**  
ostvarenih ljetovanja u 2015. godini

Br.	Lokacija	Period	Broj učesnika	Broj dana	Vrijednost u KM	Sastav učesnika/grupa
1	Boračko jezero, BiH	Juli	114	8	16.732	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“ - Zavod “Drin” Fojnica - Crveni krst Općine Novo Sarajevo - OŠ “Majdan” Vareš - UG ORI “Budi mi prijatelj” Visoko - Udruženje “OAZA” - Udruženje “Mala sirena” Zavidivići - Odred izviđača “Neretva”, Konjic
2	Berlin, Njemačka	Maj	6	6	6.000	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“
<b>Svega:</b>			<b>120</b>	<b>14</b>	<b>22.732</b>	

Broj: 4

Izvori sredstava za ljetovanje u 2015. godini

Br.	I - U novcu	Vrijednost u KM	Napomena
1	Emmaus, Sassenage, Francuska	8.000	Ljetovanje na Boračkom jezeru
2	BH Telecom	6.000	
3	Azel France d.o.o	5.000	
4	Fondacija Dokukino-UNICEF BiH	1.000	
5	<b>Udruženje “Obrazovanje gradi BiH”</b>	<b>2.140</b>	<b>Troškovi prijevoza i operativni troškovi – Ljetovanje na Boračkom jezeru</b>
6	Projekat Peace Summer Schol	6.000	Troškovi prijevoza i boravka, uz participaciju učesnika 30% za avio prijevoz
<b>Svega:</b>		<b>27.540</b>	

Br.	II - U robama-poslovni sektor	Vrijednost u KM	Napomena
1	HO Sprofondo	4.676	Donacije u prehrambenim artiklima za ljetovanje na Boračkom jezeru
2	Argeta d.o.o.		
3	Hoše Komerc d.o.o.		
4	Akova Impex d.o.o.		
5	Udruženje "Pomozi.ba"		

Br.	III - U uslugama	Vrijednost u KM	Napomena
1	Turistička zajednica HNK – Podružnica Konjic - Jablanica	1.824	Učesnici ljetovanja na Boračkom jezeru oslobođeni obaveze plaćanja boravišne takse

**Napomene:**

- Udruženje je, pored sitipendista i članova, omogućilo ljetovanje na Boračkom jezeru korisnicima organizacija/ustanova koje brinu o osobama sa posebnim potrebama, organizaciji izviđača, romskim udruženjima i socijalno ugroženim kategorijama građana
- Na ljetovanju su realizirani prikladni edukativni, sportsko-rekreativni, zabavni i društveni sadržaji

**Broj: 5**

**PRIKAZ  
materijalne podrške poplavljenim područjima u 2015. godini**

Naziv korisnika	Mjesto	Namjena	Donatori	Vrijednost u KM
Mješovita srednja škola „Musa Ćazim Ćatić“	Olovo	Sportski rekviziti	Ujedinjeni gradovi Francuske	<b>40.000</b>
Osnovna škola Srednje	Srednje	Sportski rekviziti		

**Broj: 6**

**PRIKAZ  
edukativnih projekata u 2015. godini**

Naziv i lokacija projekta	Broj mjeseci	Broj učesnika	Vrijednost u KM	Donator
"Prevazilaženje posttraumatskog sindroma kroz psihosocijalnu pomoć, edukaciju i kreativni razvoj", BiH	11	60	56.040	Comite Catholique contra la Faim et pour le developement, Francuska
„Opasnosti i prva pomoć u prirodi“, „Političko uređenje BiH“, „Nasilje nad djecom“, „Borba protiv trgovine ljudima“, „Upravljanje ličnim budžetom“, Boračko jezero.	1	40	740	Volonterski rad aktivista OO Crvenog krsta Novo Sarajevo, članova Udruženja „OG BiH“, članova OI „Neretva“ Konjic i Udruženja „U plusu“
<b>Svega:</b>	<b>12</b>	<b>100</b>	<b>56.780</b>	

**P R I K A Z**  
**učešća Udruženja u značajnim projektima drugih organizacija u 2015. godini**

Naziv i lokacija projekta	Broj dana	Broj učesnika	Vrijednost u KM	Donator
„Peace Summer School“, Njemačka	6	6	6.000	Francusko-njemački ured za mlade
Festival „Falaise a la Page“, Francuska	10	3	3.000	Festival „Falaise a la Page“, Francuska
<b>S v e g a:</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>9.000</b>	

**Aktivnosti izvršnog direktora u okviru međunarodne saradnje**

Izvršni direktor je, sa sekretarom Udruženja, u martu, boravio u radnoj poseti Fondaciji City to City u Barceloni (Španija) gdje je razgovarano o potrebi i mogućnosti saradnje u narednom periodu.

U junu je, sa sekretarom Udruženja, boravio u Firenci (Italija) gdje je na tri odvojena mjesta održao predavanja o sadašnjosti i budućnosti BiH i obrazovanju u BiH. U ovom mesecu prisustvovao je međunarodnoj konferenciji u Bogoti (Kolumbija) i govorio o istim temama kao u Firenci.

Sa sekretarom Udruženja, u septembru, boravio je u radnoj poseti Association Emmaus, Sassenage, Grenobl (Francuska), kao i radi prodaje kalendara Udruženja u Francuskoj.

U oktobru, sa sekretarom Udruženja, boravio u Ljubljani (Slovenija) gdje je sa kompanijom KIA MOTORS potpisao ugovor o stipendiranju 10 korisnika Udruženja.

Krajem novembra boravio u Parizu na međunarodnoj konferenciji u organizaciji asocijacije Ila Souria, i u poseti donatorima koji su učestvovali u otklanjanju posledica poplava u BiH 2014. godine i to općini La Ville Choisy-le-Roi i asocijaciji Ujedinjeni gradovi Francuske.

**Doprinos volontera i ad hoc volontera**

Radnom osoblju je u realizaciji planskih zadataka, zavisno od potreba, pomagalo do 20 ad hoc volontera naročito u sferi adiministrativno-tehničkih poslova, održavanju higijene i čistoće, izradi projektnih prijedloga i upravljanju projektnim aktivnostima, organiziranju rada XIV skupštine, organiziranju konferencija za medije i nastupima u medijima, učešću na ljetovnju, okruglim stolovima, predavanjima, organiziranju svečanosti, edukativnim projektima, podjeli donacija, realizaciji prevoženja i prodaji kalendara.

**Priznanja**

Udruženje je, za doprinos općim i posebnim ciljevima ljetovanja na Boračkom jezeru, učesnicima dodijelilo 16 kolektivnih i 13 pojedinačnih zahvalnica, 5 pohvala, 13 knjiga, 1 laptop, zatim, 1 pehar, 2 fudbalske lopte i 9 diploma za sportska takmičenja.

**Čestitke**

U 2015. godini, Udruženje je putem elektronske i pisane pošte uputilo je preko 800 čestitki za Novu 2016. godinu.

**Medijska podrška**

O radu Udruženja priloge su u 2015. godini objavili slijedeći mediji: Dnevni avaz, Oslobođenje, FENA, Klix ba, BH Radio 1, Radio Sarajevo, Radio Slobodna Evropa, HEMA, TV 1, BHT 1, FTV, TVSA, Face TV, NTV Hayat, ALFA TV, Radio M.

**SUMARNI PRIKAZ  
ostvarenja najznačajnijih programskih ciljeva 1994 – 2015.**

<b>Programski cilj</b>	<b>Broj korisnika</b>	<b>Vrijednost u KM</b>	<b>Napomena</b>
Psihosocijalna podrška	<b>665</b>	<b>538.395</b>	Psihosocijalne i kreativne radionice sa djecom i roditeljima/starateljima
Stipendiranje	<b>6.114</b>	<b>5,433.915</b>	Uključeno 1.239 romskih stipendista
Materijalna podrška	<b>45.264</b>	<b>3,283.470</b>	Školski pribor, sportska oprema, odjeća, obuća, hrana, novogodišnji paketići i sl.
Ljetovanje/zimovanje	<b>3.927</b>	<b>1,088.112</b>	U BiH, 16 evropskih i 2 vanevropske zemlje
Opremanje škola u BiH	<b>19 škola</b>	<b>394.000</b>	Nastavna učila, informatička oprema, školski pribor, adaptacija, sportski rekviziti i sl.
<b>Svega</b>	<b>55.989</b>	<b>10,737.892</b>	

U dvadesetjednogodišnjem periodu djelovanja Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“, djelujući pod motom „**Djeca žrtava rata – naša trajna briga**“, uspješno je ostvarilo programske ciljeve definisane 1994. godine, pri čemu je:

- realiziralo 120 psihosocijalnih i kreativnih radionica vrijednosti 538.395 KM
- podijelilo 6.114 godišnjih ili ukupno 61.140 stipendija djeci i mladim žrtava rata, invalidnoj, talentovanoj i djeci i mladim romske nacionalne manjine vrijednosti 5,433.915 KM
- na ljetovanju/zimovanju u 16 zemalja Evrope i 2 vanevropske zemlje učestvovalo je 3.927 djece i mladih, najviše na Boračkom jezeru, vrijednosti 1,088.112 KM
- materijalno je školskim priborom, sportskom opremom, odjećom, obućom, hranom, novogodišnjim paketićima i slično pomoglo najmanje 45.000 djece i mladih, vrijednosti 3,283.470 KM
- učestvovalo u adaptaciji, opremanju nastavnim učilima, informatičkim sredstvima, školskim namještajem i školskim priborom 19 škola u Bosni i Hercegovini vrijednosti 394.000 KM
- učestvovalo u mnogim aktivnostima drugih organizacija od značaja za korisničke grupe i afirmaciju Udruženja u Bosni i Hercegovini i inozemstvu.

**Udruženje u vlasništvu raspolaže nekretninama, sredstvima i opremom vrijednosti 684.000 KM.**